

كلمات وتلحين: بهجت عدلي
Kalimāt waTalḥīn: Bahgat Adly
Lyrics & Music by: Bahgat Adly

إفتح ياربّ عيون شعبك (يا عالي يا قدّوس)
'Eftaḥ Yā Rabbī 'Yūn Sha'bak (Yā `Ālī Yā 'Uddūs)
Open the eyes of Your people Lord
(You are Holy and High Lord)

-١- إفتح ياربّ عيون شعبك يشوفك إنت ويسمّلك تغفر خطايا ويرجع لك وع الخطايا يدوس
'Eftaḥ Yā Rabbī 'Yūn Sha'bak Yishūfak Inta wYisma`lak
Tighfir Khaṭāyā wYirga`lak w`Al Khaṭāyā Ydūs
Open the eyes of Your people Lord
So that they may see You and listen to You
You will forgive their sins and they will return to You
وان كان في وسطينا حرام وقدام عدونا انهزام إكشف لنا فين هو عخان واحفظنا م اللصوص
winKān fīWaṣṭīnā Ḥarām we'Uddām `Aduwwinā Nhizām
'Ekshef Linā Fen Huwwa `Akhān weḤfaẓnā meLluṣūṣ
And if the enemy is in our midst
Show us, and protect us Lord

اللازمة

يا عالي يا قدّوس يا خالق النفوس
شعبك هنا واقف أمامك جاين بهيبة قدام جلالك
يا عالي يا قدّوس

'alLāzima

Yā `Ālī Yā 'Uddūs Yā Khli' Nnufūs
Sha`bak Hinā Wā'if 'Amāmak Gayyīn biHeba 'Uddam Jalālak, Yā `Ālī Yā 'Uddūs
You are Holy, Lord and Creator of every soul
Your people are standing before You
To worship You and magnify Your holy name

Chorus

-٢- بالدمّ شعبك يتقدّس عمل صليبك يا مخلص واحنا جينالك نتخصّص شعب المسيح مفروز
biDammi Sha`bak Yet'addas `Amal Ṣalībak Yā Mokhalliṣ
weḤna Gīnālak Nitkhaṣṣaṣ Sha`beL Massīḥ Mafrūz
You sanctify Your people with Your blood
You finished the work on the cross
We come to You, chosen to be Your people
وعشان كلامك هو الحق وغير كلامك ما هوش حق هنرفضه ونقله لاء وبالوصايا نلوز
We`Ashān Kalāmak HuwwaL Ḥa' weGher Kalāmak Mā Hūsh Ḥa'
haNorfudū wN'ollū La' wbiLWaṣāyā Nlūz
Your word is the only Truth
We will reject everything else and will abide by Your commandments

جايين غرضنا تشكنا داحنا عملك يا جابلنا إناء كرامة هتعملنا بروحك القدوس

-٣-

Gayyīn Gharāḍnā Tshakkilnā daḤnā `Amalak Yā Jabilnā

'Inā' Karāma haTe`melnā biRūḥakeL 'Uddūs

We are Your handiwork Lord please shape us with Your Holy spirit as You see fit and make us an honorable vessel

مجد وكرامة تكون لإسمك ونعيش عشان نخدم شخصك شباب كثير يتكرسلك ويصير معاك مخصوص

Majd wKarāma Tkūn Lismak

wN`ish `Ashān Nekhdim Shakhṣak

Shabāb Ketīr Yetkarraslak wYṣīr Ma`āk Makhṣūṣ

We give glory to Your name and we live to serve You

The youth will be dedicated to You Lord

بيوت عبديك تحفظها تمد إيدك وتصونها صوت الترم يغمزها تيجي بحضور ملموس

-٤-

Buyūt `Abīdak Teḥfazhā Temeddi `īdak wTṣunhā

Ṣot Tarannum Yoghmorhā Tijī bḤudūr Malmūs

You preserve Your servants homes

Where You are present and we worship You

ما فيش مثيلك يا غالب تصنع لشعبك عجائب وتحفظه في التجارب إبليس يعود مفروس

māFish Mathīlak Yā Ghalib Teṣna` liSha`bak `Ajāyib

weTeḥfazū fiTtajārib 'Eblīs Ye`ūd Mafrūs

There is none like You, You give your people miracles

You preserve them in trials then the devil is defeated

فضينا منها أيادينا لا تحصنا ولا هيئش لنا بالتقوى وقداسة السيرة ما هيئش غنى وفلوس

-٥-

Faddenā Minhā 'Ayādīnā Lā Tkhoṣṣinā Walā Hiyash Līnā

biTtaqwa weQadāset Ssīra māHīsh Ghina wFlūs

Life is hopeless if we are not holy

It worth more than health and money

ولا إحنا هنكلبش فيها وطأة قدم بنعديها لكن قلوبنا ما تبغيها عابرين بعزم ندوس

Walā 'Eḥnā haNkalbish Fīhā Waṭ'it Qadam biN`addīhā

Laken 'Ulūbnā maTebghīhā `Abrīn bi`Azm Ndūs

Life is the journey not the destination